

12th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics 2009 (EACL 2009)

Demonstrations

**Athens, Greece
3 April 2009**

ISBN: 978-1-63266-012-1

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2009) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2014)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics
at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006
Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2634
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Table of Contents

<i>Frolog: an Accommodating Text-Adventure Game</i> Luciana Benotti	1
<i>CBSEAS, a Summarization System – Integration of Opinion Mining Techniques to Summarize Blogs</i> Aurélien Bossard, Michel Génèreux and Thierry Poibeau	5
<i>Grammatical Framework Web Service</i> Björn Bringert, Krasimir Angelov and Aarne Ranta	9
<i>Gossip Galore – A Self-Learning Agent for Exchanging Pop Trivia</i> Xiwen Cheng, Peter Adolphs, Feiyu Xu, Hans Uszkoreit and Hong Li	13
<i>An Open-Source Natural Language Generator for OWL Ontologies and its Use in Protege and Second Life</i> Dimitrios Galanis, George Karakatsiotis, Gerasimos Lampouras and Ion Androutsopoulos	17
<i>eHumanities Desktop - An Online System for Corpus Management and Analysis in Support of Computing in the Humanities</i> Rüdiger Gleim, Ulli Waltinger, Alexandra Ernst, Alexander Mehler, Tobias Feith and Dietmar Esch	21
<i>A Comparison of Clausal Coordinate Ellipsis in Estonian and German: Remarkably Similar Elision Rules Allow a Language-Independent Ellipsis-Generation Module</i> Karin Harbusch, Mare Koit and Haldur Õim	25
<i>Foma: a Finite-State Compiler and Library</i> Mans Hulden	29
<i>The Software Architecture for the First Challenge on Generating Instructions in Virtual Environments</i> Alexander Koller, Donna Byron, Justine Cassell, Robert Dale, Johanna Moore, Jon Oberlander and Kristina Striegnitz	33
<i>Adaptive Natural Language Interaction</i> Stasinos Konstantopoulos, Athanasios Tegos, Dimitrios Bilidas, Ion Androutsopoulos, Gerasimos Lampouras, Colin Matheson, Olivier Deroo and Prodromos Malakasiotis	37
<i>Parsing, Projecting & Prototypes: Repurposing Linguistic Data on the Web</i> William Lewis and Fei Xia	41
<i>A Tool for Multi-Word Expression Extraction in Modern Greek Using Syntactic Parsing</i> Athina Michou and Violeta Seretan	45
<i>Matching Readers’ Preferences and Reading Skills with Appropriate Web Texts</i> Eleni Miltsakaki	49
<i>A Text-Based Search Interface for Multimedia Dialectics</i> Katerina Pastra and Eirini Balta	53
<i>Grammar Development in GF</i> Aarne Ranta, Krasimir Angelov and Björn Bringert	57

<i>Three BioNLP Tools Powered by a Biological Lexicon</i>	
Yutaka Sasaki, Paul Thompson, John McNaught and Sophia Ananiadou	61
<i>A Mobile Health and Fitness Companion Demonstrator</i>	
Olov Ståhl, Björn Gambäck, Markku Turunen and Jaakko Hakulinen	65